

# Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions



НОЯБРЬ 2013 ГОДА

## ВСТУПЛЕНИЕ

Мы рады предложить вашему вниманию ноябрьский выпуск «Red Notice», публикуемый Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP.

Что касается борьбы с коррупцией, бывший руководитель швейцарской технической компании обвиняется в США в связи с предполагаемыми долгосрочными схемами подкупа в Китае; американская компания согласилась выплатить несколько десятков миллионов долларов для урегулирования дела о нарушении Закона о борьбе с коррупцией за рубежом (ЗБКР); отдел расследования Всемирного банка сообщает, что он может очень активно приводить в исполнение антикоррупционные рекомендации в следующем году; в результате скандала со взятками с участием командного состава ВМФ США азиатская фирма терпит убытки по госзаказам в размере 200 млн долл.

Что касается новостей в области контроля экспорта и правоприменения санкций, турецкая торговая компания выплачивает штраф в размере трех четвертей миллиона долларов США, шведская компания выплачивает штраф в размере 125 000 долл. США, а финансовая фирма в ОАЭ выплачивает штраф в размере 1,5 млн долл. США за отдельные и несвязанные нарушения Регламента по сделкам и санкциям в отношении Ирана (ITSR); на сингапурскую компанию начинает распространяться отказ от привилегий, изначально распространявшийся на ее владельца; калифорнийский производитель заключает мировое соглашение относительно обвинений в нарушении ITSR и Регламента по контролю за активами на Кубе; Бюро промышленности и безопасности заключает договор о мирном урегулировании с двумя компаниями относительно их соответствующих предполагаемых нарушений Регламента экспортного контроля.

И, наконец, к нововведениям в области контроля экспорта и санкций. Был внедрен первый комплекс окончательных правил в рамках Инициативы президента по реформе контроля экспорта; вынесено судебное решение, которое впоследствии может сделать информацию об экспортной лицензии доступной по запросу на основании Закона о свободе информации; Бюро промышленности и безопасности опубликовало окончательный вариант правила, разъясняющего составляющие Перечня товаров и услуг, подлежащих экспортному контролю.

Благодарим Вас за интерес, проявленный к «Red Notice».

## 演讲活动

Партнеры Пол Батлер и Чак Коннолли выступили на тему Закона о борьбе с коррупцией за рубежом на Саммите для бухгалтеров-контролеров в Лас-Вегасе, штат Невада, организуемом Институтом финансов и управления в начале месяца, новый партнер Стивен Райх выступил на 9-м ежегодном семинаре по защите обвиняемых в должностных преступлениях лиц, проводимом Национальной ассоциацией адвокатов по уголовным делам в Вашингтоне, округ Колумбия, который назывался «В суде и вне суда».

Если вы хотите пригласить юристов «Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP» выступить перед вашей компанией или вашей группой по вопросам борьбы с коррупцией, соблюдения требований, правоприменения и политики или по другим вопросам, связанным с международными расследованиями и соблюдением требований, просьба обращаться к Мэнди Уорфилд, адрес эл. почты: [mwarfield@akingump.com](mailto:mwarfield@akingump.com), тел.: +1.202.887.4464.

### **БЫВШИЙ РУКОВОДИТЕЛЬ ШВЕЙЦАРСКОЙ ТЕХНИЧЕСКОЙ КОМПАНИИ ОБВИНЯЕТСЯ В НАРУШЕНИИ ЗБКР**

В начале октября 2013 года бывший руководитель Maxwell Technologies, Inc. («Maxwell») был обвинен в США в участии в реализовывавшемся с течение 6 летговоре с целью подкупа должностных лиц в государственных и подконтрольных государству компаниях в Китае (United States v. Riedo, No. 13-CR-03789 (S.D. Cal.)). Ален Риэдо, бывший глава швейцарского подразделения Maxwell, предположительно заплатил должностным лицам государственных компаний, чтобы обеспечить Maxwell заключение контрактов на поставку электронных накопителей, в нарушение Закона о борьбе с коррупцией за рубежом (ЗБКР). В 2011 г. базирующаяся в Калифорнии компания «Maxwell Technologies» заплатила более 14 млн долл. США за то, чтобы компания не привлекалась Комиссией по ценным бумагам и биржам и Министерством юстиции к процессу разбирательства по делу о взяточничестве в Китае. Пресс-секретарь Maxwell заявляет, что хотя Риэдо не работает в компании с 2009 г., страхование ответственности Maxwell покрывает расходы на защиту Риэдо. По данным Министерства юстиции, Риэдо остается на свободе. Более подробную информацию можно найти у «Bloomberg».

### **КОМПАНИЯ ПО ПРОИЗВОДСТВУ МЕДОБОРУДОВАНИЯ ЗАКЛЮЧАЕТ МИРОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ В СВЯЗИ С ОБВИНЕНИЯМИ В НАРУШЕНИИ ЗБКР, ВЫПЛАЧИВАЯ 13,3 МЛН ДОЛЛ. США**

Компания по производству медоборудования с головным офисом в Мичигане «Stryker Corp.» («Stryker») в конце октября 2013 г. заключила договор о мирном урегулировании с Комиссией по ценным бумагам и биржам (КЦБ), чтобы прекратить расследование на основании нарушения Закона о борьбе с коррупцией за рубежом (ЗБКР), начатого в отношении ее дочерних компаний в Латинской Америке и Восточной Европе. Компания впервые заявила о проводимом КЦБ расследовании в 2007 г. В деле фигурировали 2,2 млн долл. США, якобы уплаченные компанией иностранным должностным лицам. Обвинения, которые Stryker ни подтвердила, ни опровергла в своем соглашении с КЦБ, включают в себя незаконные платежи, осуществленные с целью получения или сохранения доли в бизнесе от лица Stryker в Мексике, Аргентине, Греции, Румынии и Польше. Польское подразделение компании предположительно выплатило 460 000 млн долл. США в рамках 32 незаконных платежей за получение доли бизнеса в стране, в том числе оплаченный отдых в США и на Арубе для директора госпиталя и его жены. В рамках другого обвинения, мексиканское подразделение компании предположительно выплатило 46 000 долл. США должностному лицу в местном департаменте с помощью внешних юристов. По информации КЦБ, дочерняя компания Stryker попросила юридическую фирму осуществить платеж должностному лицу в местном департаменте, а после этого юридическая фирма выставила компании счет на неоказанные юридические услуги в размере платежа. Мировое соглашение со Stryker включает в себя возврат незаконно полученной прибыли на сумму 7,5 млн долл. США, 2,2 млн долл. США процентов, а также штраф в размере 3,5 млн. долл. США. В своем заявлении пресс-секретарь компании заявил, что Stryker также усилила свою программу по соблюдению антикоррупционных требований. См. дополнительную информации о мировом соглашении с Stryker—административный приказ КЦБ, пресс-релиз КЦБ и статью в «Wall Street Journal».

### **СОГЛАСНО ОТЧЕТУ ВСЕМИРНОГО БАНКА, В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ВЕДЕТСЯ 41 АНТИКОРРУПЦИОННОЕ РАССЛЕДОВАНИЕ**

Отдел Всемирного банка по борьбе с нарушениями (Integrity Vice Presidency INT), занимающийся расследованиями и привлечением к ответственности за коррупцию и прочие незаконные действия в рамках финансируемых банком проектов, выпустило в октябре свой ежегодный отчет, в соответствии с которым INT в настоящее время ведет 41 антикоррупционное расследование. Кроме того, INT располагает достаточными доказательствами для возбуждения 15 дел в 2013 финансовом году, в которых коррупционные действия являются основным видом нарушения, который был выявлен в ходе проведения расследования. При обосновании INT обвинения в коррупции основная функция подразделения заключается в том, чтобы инициировать процедуру применения санкций, в рамках которой соответствующей фирме или фирмам запрещается продолжать осуществляемую ими деятельность в связи с реализацией проектов развития при финансовой поддержке Всемирного банка на определенный период времени и/или до тех пор, пока фирма не сможет доказать, что в программу соблюдения требований были внесены необходимые корректировки. В последние годы INT наладила более тесное сотрудничество с национальными правоприменительными органами и при выявлении нарушений национального законодательства передает дела на рассмотрение местных органов власти. В прошлом году в результате передачи INT

десяти дел на рассмотрение федеральных органов указанными органами были начаты новые расследования, а по делу, переданному INT на рассмотрение шведских органов, уже вынесены приговоры. Аналогичным образом, федеральные органы также предоставляют INT новые сведения и рекомендации, а INT регулярно начинает расследования на основании заявлений, получаемых от федеральных органов. По информации INT, речь идет, в том числе, о ситуациях, когда в рамках расследования по Закону о борьбе с коррупцией за рубежом Министерство юстиции США обнаруживает сведения, которые затрагивают проект развития, осуществляемый с привлечением банковского финансирования. В частности, в отчете INT за 2013 финансовый год указано о завершении двух расследований, начатых по рекомендации федеральных органов в отношении двух компаний, реализующих проекты с привлечением банковского финансирования на сумму более 41 млн. долларов США. С годовым отчетом INT можно ознакомиться [здесь](#).

### **ПРАВИТЕЛЬСТВО США УСТАНОВИВАЕТ ЗАПРЕТ ДЛЯ СИНГАПУРСКОЙ КОМПАНИИ В СВЯЗИ С ЯКОБЫ ИМЕВШИМ МЕСТО ПОДКУПОМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕЙ ВМФ США**

В начале октября американское правительство установило запрет для сингапурской Glenn Defence Marine Asia Ltd. (GDMA), аннулировав контракты компании с ВМФ на сумму около 205 млн. долларов США, в связи с предъявленным в федеральный суд иском об участии GDMA в сговоре с целью подкупа ряда представителей ВМФ США для укрепления коммерческих связей компании с ВМФ. У GDMA были заключены контракты с ВМФ на оказание услуг по обслуживанию судов ВМФ, в частности услуг по обеспечению безопасности, дозаправке и удалению отходов в период пребывания указанных судов в портах, в которых располагались ремонтные цехи GDMA. По имеющейся информации, владелец GDMA Леонард Гленн Фрэнсис поставлял офицеру ВМФ проститутки, билеты на концерты и экскурсионные туры, а в качестве вознаграждения за эти услуги суда ВМФ направлялись в порты Азиатско-тихоокеанского региона, где находятся предприятия GDMA. См. дополнительную информацию о скандале, связанном с подкупом ВМФ, в *Washington Post* и на портале FCPA Blog.

## **КОНТРОЛЬ ЭКСПОРТА И ПРАВОПРИМЕНЕНИЕ В ОБЛАСТИ САНКЦИЙ**

### **CALIFORNIA PIPE MANUFACTURER СОГЛАСИЛАСЬ ЗАКЛЮЧИТЬ МИРОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ С OFAC НА СУММУ БОЛЕЕ 400 000 ДОЛЛАРОВ США**

24 октября 2013 г. Ameron International Corporation («Ameron»), компания-производитель цементных труб из Калифорнии, согласилась заключить мировое соглашение на сумму 434 700 долларов США в связи с обвинениями со стороны Управления по контролю за иностранными активами (OFAC) в нарушении Регламента по сделкам и санкциям в отношении Ирана (ITSR) и Регламента по контролю за активами на Кубе. OFAC заявило, что Ameron занималась определенными видами деятельности, связанными с Ираном или иранскими компаниями в период с марта 2005 г. по октябрь 2006 г., включая одобрение заявок на осуществление затрат на приобретение материалов по иранскому проекту; использование коммерческих возможностей через иностранные дочерние компании, в которых ей было запрещено участвовать в соответствии с ITSR; и предоставление материалов голландской дочерней компании при наличии у Ameron информации о том, что они предназначались компании в Иране. Кроме того, в период с 2005 по 2006 г. Ameron предположительно заключила сделки по продаже цементных труб консорциуму, в состав которого входила кубинская организация. Предполагаемые нарушения не были квалифицированы OFAC как вопиющие, однако, Ameron добровольно не предоставила OFAC информацию о любом из предполагаемых нарушений. OFAC также признала Ameron виновной в наличии неэффективной программы соблюдения требований и «грубом пренебрежении» режимом санкций. См. [информацию о принятых OFAC мерах и публикациях в прессе](#).

### **ШВЕДСКАЯ ФИРМА УРЕГУЛИРУЕТ ОБВИНЕНИЯ В НАРУШЕНИЯХ ITSR**

KMT Group AB («KMT»), компания из Стокгольма (Швеция), 25 октября 2013 г. заключила мировое соглашение на 125 000 долл. США с Управлением по контролю за иностранными активами (OFAC) в связи с делом о нарушениях Регламента по сделкам и санкциям в отношении Ирана (ITSR) ее дочерними компаниями. Дочерние компании (одна в США, другая в Германии), действуя совместно в 2009 г. в качестве, соответственно, производителя механизмов для чистки труб и агента по продаже таких механизмов, в связи с экспортом механизмов для чистки труб из США в Германию с целью реэкспорта материалов на производственный газовый комплекс в Южном Парсе

в Иране. Попытка реэкспорта была блокирована, и товары были арестованы Бюро таможенного и пограничного контроля США после их повторного ввоза в США. Несмотря на то, что базовый штраф за такие нарушения составил 500 000 долл. США, OFAC счел, что данные нарушения не являлись вопиющими, что отразилось в том, что КМТ была оштрафована только на 125 000 долл. США. См. информацию о принятых OFAC мерах.

### **ИНВЕСТИЦИОННАЯ ФИРМА ИЗ ОАЭ ОШТРАФОВАНА ЗА НАРУШЕНИЯ РЕГЛАМЕНТА ПО СДЕЛКАМ И САНКЦИЯМ В ОТНОШЕНИИ ИРАНА (ITSR)**

21 октября 2013 г. Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) наложило штраф в размере 1,5 миллионов долл. США на Alma Investment LLC («Alma»), инвестиционно-финансовую компанию из ОАЭ. OFAC утверждает, что в период с сентября 2009 г. по февраль 2010 г. Alma инициировала ряд переводов средств – на общую сумму свыше 100 000 долл. США – которые были проведены через финансовые организации США, в пользу физических лиц в Иране. Регламент по сделкам и санкциям в отношении Ирана запрещает такие переводы средств, поскольку они составляют прямой или косвенный экспорт услуг из США в Иран. Сумма штрафа, которая не была снижена по сравнению с базовым размером штрафа, отражает сделанное OFAC заключение о том, что действия Alma были одновременно проявлением халатности и были совершены с ведома руководства. См. комментарии Министерства финансов по вопросам правоприменения.

### **ДВЕ КОМПАНИИ ЗАКЛЮЧАЮТ МИРОВОЕ СОГЛАШЕНИЕ С БЮРО ПРОМЫШЛЕННОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ (BIS) ПО АДМИНИСТРАТИВНОМУ ДЕЛУ, НАЧАТОМУ BIS**

30 сентября 2013 г. и 9 октября 2013 г. BIS заключило отдельные мировые соглашения с Total Cargo Logistics, Inc. («TCL») и Aeronet Inc. («Aeronet»), соответственно, по которым с компаний были сняты обвинения в том, что компании способствовали нарушениям Регламента экспортного контроля (EAR). BIS заявила, что TCL в марте 2010 г. участвовала в нелегальном экспорте грунта-очистителя и клея для ПВХ из США в Сирию. По утверждению BIS в феврале 2009 г. Aeronet направило компьютерное оборудование, подпадающее под действие EAR, на сумму 130 000 долл. США Mahan Airways, компании, которая является Запрещенным лицом по Приказу о временном запрете. Aeronet и TCL согласились выплатить в качестве гражданских санкций по 27 000 долл. США. См. приказ BIS по TCL и постановление BIS по Aeronet.

### **BIS ПРИНЯЛО КОМПЛЕКСНОЕ РЕШЕНИЕ ОБ ОТКАЗЕ В ПРЕДОСТАВЛЕНИИ ЛЬГОТ СИНГАПУРСКОМУ ОПТОВОМУ ПРОДАВЦУ ТОВАРОВ ДЛИТЕЛЬНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ**

После того, как Бюро промышленности и безопасности (BIS) 21 июля 2013 г. вынесло решение против Чана Хип Лоонга, сингапурского экспортера, который предположительно организовал незаконную отправку двигателей и другого оборудования из США в Иран, 30 сентября 2013 г. BIS вынесло приказ о том, что льготы не предоставляются и принадлежащей Лоонгу компании Tysonic Enterprises («Tysonic»), учрежденной в Сингапуре. Лоонг владеет и управляет Tysonic, которая якобы была вовлечена в две сделки. Нарушения, допущенные в ходе сделок, привели к вынесению приказа об отказе в льготах против Лоонга. Это решение будет действовать против Лоонга и Tysonic до 29 июля 2023 г. См. приказ BIS.

### **ТУРЕЦКАЯ ТОРГОВАЯ КОМПАНИЯ ОШТРАФОВАНА ЗА НАРУШЕНИЯ ITSR**

26 сентября 2013 г. Управление по контролю за иностранными активами (OFAC) возложило штраф в размере 750 000 долл. США на турецкую торговую компанию за нарушение Регламента по сделкам и санкциям в отношении Ирана (ITSR). В период между февралем и маем 2012 г. компания Finans Kiyemli Madenler Turizm Otomotiv Gida Tekstil San. Ve Tic («Finans») попыталась провести электронные переводы средств на общую сумму в 260 000 долл. США в пользу правительства и/или физических лиц в Иране через американские финансовые учреждения. Такие действия нарушают установленные в ITSR запреты на прямой или косвенный экспорт услуг из США в Иран или правительству Ирана. В двух из этих трех случаев финансовые учреждения США заблокировали сделки. OFAC установило, что Finans допустила халатность, пыталась скрыть и/или не указывать важную информацию относительно перевода средств, что руководство компании должно было знать о незаконности таких действий, и что действия привели к причинению вреда, возможно существенного, задачам, которые преследует программа санкций США против Ирана. Finans не сотрудничала с OFAC в ходе расследования и не внедрила у себя программу OFAC по соблюдению требований. В силу указанных причин OFAC не уменьшила базовый размер штрафа в 750 000 долл. США. См. пресс-релиз OFAC и описание из прессы в Law360.

### **РЕФОРМА КОНТРОЛЯ ЭКСПОРТА: ПЕРВОЕ ИЗ ЧЕРЕДЫ НОВЫХ ПРАВИЛ ВВЕДЕНО В ДЕЙСТВИЕ**

Первый комплект правил, оформляющих реформу контроля экспорта, вступил в силу 15 октября 2013 г. Цель, которую преследуют данные меры: перенести часть менее ответственных позиций из Списка вооружений в Список контролируемых коммерческих товаров. Такой перенос дает экспортерам большую гибкость в получении лицензий и перемещении указанных товаров. Первый комплект правил касается Категорий VIII и XIX Списка вооружений, т.е., соответственно, авиационной отрасли и сопутствующего оборудования, и газотурбинных двигателей. Следующий пакет пересмотренных категорий, касающихся автотранспорта военного назначения, морских судов, подводных судов и вспомогательного военного оборудования, вступит в силу 6 января 2014 г. Подробная информация опубликована в [информационном сообщении](#) Министерства юстиции.

### **МИНИСТЕРСТВО ТОРГОВЛИ НАСТАИВАЕТ НА НЕПРИМЕНЕНИИ К ИНФОРМАЦИИ О ЛИЦЕНЗИЯХ НА ЭКСПОРТ КОНТРОЛИРУЕМЫХ ТОВАРОВ ЗАКОНА О СВОБОДЕ ИНФОРМАЦИИ**

Ожидается, что скоро Конгресс скажет свое веское и окончательное слово по вопросу защиты информации, содержащейся в лицензиях на экспорт контролируемых товаров, от раскрытия на основании Закона о свободе информации (FOIA). В решении окружного суда Калифорнии, вынесенном в июле 2013 г., говорится о том, что существующая в Министерстве торговли практика отказа от раскрытия информации по таким лицензиям на основании FOIA является несостоятельной. Министерство утверждало, что информация по лицензиям на экспорт не подлежит раскрытию на основании оговорки в FOIA, согласно которой такие сведения «непосредственно исключаются из перечня раскрываемых сведений в силу действия закона», в данном случае Закона о контроле над экспортом (EAA), который уже утратил силу. EAA, пока он действовал, содержал оговорку, исключающую применение FOIA к информации, в том числе частной коммерческой информации, содержащейся в лицензиях на экспорт контролируемых товаров. После того, как EAA утратил силу, данная оговорка и некоторые другие положения EAA продлевались из года в год на основании постановления, выносимого в рамках Закона о полномочиях в международной коммерческой сфере (IEEPA). IEEPA сам по себе не упоминает оговорку, которая бы выводила лицензии на экспорт контролируемых товаров из-под действия FOIA. С учетом этого суд Калифорнии решил, что постановление – это не закон, и что оговорка, на которую ссылается министерство, не имеет силы. Данное решение противоречит вынесенному ранее решению Апелляционного суда округа Колумбия (2003 год), согласно которому IEEPA может считаться законом, устанавливающим соответствующую оговорку. Раскрытие соответствующей информации согласно FOIA в июле 2013 года была приостановлено до рассмотрения поданной министерством апелляции. Поскольку решения судов противоречат друг другу, существует вероятность того, что дело дойдет до Верховного суда. Конгрессу также предстоит принять решение о том, будет ли он заново принимать EAA для защиты данных в экспортных лицензиях. При этом дело от июля 2013 года утратило бы свою актуальность. [Описание решения суда от июля 2013 г.](#) приведено на сайте Министерства юстиции, [решение суда](#) опубликовано на веб-сайте истца.

### **БЮРО ПРОМЫШЛЕННОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕСМАТРИВАЕТ РЕГЛАМЕНТ ЭКСПОРТНОГО КОНТРОЛЯ В СТОРОНУ УТОЧНЕНИЯ СПИСКА КОНТРОЛИРУЕМЫХ КОММЕРЧЕСКИХ ТОВАРОВ**

После того, как проект регламента был опубликован 29 ноября 2012 г. для комментариев со стороны общественности, 4 октября 2013 г. Бюро промышленности и безопасности опубликовало окончательную редакцию положения о внесении изменений в Регламент экспортного контроля (EAR), уточняющих ряд позиций в Списке контролируемых коммерческих товаров (CCL). Данные изменения можно разделить на шесть групп: (1) уточнение существующих мер контроля, предусмотренных в CCL, например, уточнение использования терминов «компоненты» и «части»; (2) изменения, необходимые для приведения CCL в соответствие с ранее внесенными в EAR поправками, а также с прочими многосторонними документами, касающимися контроля над экспортом; (3) изменения в структуре CCL; (4) исключение из списка ряда Классификационных кодов контролируемых товаров, которые находятся под исключительной юрисдикцией Комиссии по регулированию ядерной энергетики; (5) изменение правил, позволяющих увеличить объемы отгрузки, а также исключение всех положений, допускавших пересчет из одних единиц товаров в другие, позволявших увеличивать объемы отгрузки; и (6) уточнение положения о том, что новые правила

применяются с 16 апреля 2013 г. См. уведомление в Федеральном реестре.

## **КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**За дополнительной информацией по темам, освещенным в «Red Notice» просьба обращаться:**

Эдвард Л. Рубинофф, тел.: 202.887.4026, адрес эл. почты: [erubinoff@akingump.com](mailto:erubinoff@akingump.com) или  
Николь Н. Спринзен, тел.: 202.887.4301, адрес эл. почты: [nsprinzen@akingump.com](mailto:nsprinzen@akingump.com).

Дополнительную информацию для юристов, специализирующихся в соответствующих направлениях практики, можно найти [здесь](#).

Редактор раздела «Red Notice» «Новости в сфере борьбы с коррупцией» - Джейкоб Вейкслер.

Для ознакомления с ранее переведенными выпусками, пройдите по ссылке на архивные выпуски.

«Red Notice» публикуется «Эйкин Гамп Страусс Хауэр энд Фелд ЛЛП» ежемесячно.

---

**[Archived Editions](#) • [Subscribe to Red Notice](#)**

**[www.akingump.com](http://www.akingump.com)**



© 2013 Akin Gump Strauss Hauer & Feld LLP. All rights reserved. This document is distributed for informational use only; it does not constitute legal advice and should not be used as such. IRS Circular 230 Notice Requirement: This communication is not given in the form of a covered opinion, within the meaning of Circular 230 issued by the United States Secretary of the Treasury. Thus, we are required to inform you that you cannot rely upon any tax advice contained in this communication for the purpose of avoiding United States federal tax penalties. In addition, any tax advice contained in this communication may not be used to promote, market or recommend a transaction to another party.

If you would like to update your information or opt out from our mailing list, please [click here](#). If you would like to update your preferences, please [click here](#). To forward to a friend, please [click here](#).